



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 2.12.2008  
KOM(2008) 834 endelig

**Udkast til ændring af den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem  
Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen**

**om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning**

(forelagt af Kommissionen)

## **BEGRUNDELSE**

Den seneste udvikling i fødevare- og råstofpriserne har skabt bekymring, navnlig hvad angår virkningen heraf for udviklingslandene. Kommissionen har fremsat forslag om etablering af en facilitet med henblik på hurtig reaktion på de kraftigt stigende fødevarepriser i udviklingslandene (KOM(2008) 450 – 2008/0149(COD)).

Efter at der var blevet set nærmere på muligheden for reallokering af udgifterne under udgiftsområde 4 og den eventuelle brug af alle andre disponible instrumenter (stabilitetsinstrumentet, fleksibilitetsinstrumentet), fandt man frem til, at nødhjælpsreserven udgjorde et af de instrumenter, der er egnede til at finansiere faciliteten.

Da det resterende beløb i nødhjælpsreserven for 2008 ikke er tilstrækkeligt til at dække fødevarefacilitetens behov, er det nødvendigt at forhøje beløbet til nødhjælpsreserven, således at den kan bidrage til finansieringen af fødevarefaciliteten.

Der er fastsat et årligt beløb til nødhjælpsreserven på 221 mio. EUR i faste priser for den periode, den finansielle ramme omfatter. Rådet og Europa-Parlamentet er blevet enige om udelukkende og undtagelsesvis i 2008 at hæve dette beløb til 479,218 mio. EUR (i løbende priser).

Punkt 25 i den interinstitutionelle aftale, hvori det årlige beløb til nødhjælpsreserven fastsættes, bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

**Udkast til ændring af den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem  
Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen  
om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning**

EUROPA-PARLAMENTET, RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION OG  
KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER ER -

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den seneste udvikling i fødevarer- og råstofpriserne har skabt bekymring, navnlig hvad angår virkningen heraf for udviklingslandene. Kommissionen har fremsat forslag om etablering af en facilitet med henblik på hurtig reaktion på de kraftigt stigende fødevarerpriser i udviklingslandene<sup>1</sup>, og budgetmyndighedens parter blev på budgetsamrådet den 21. november 2008 enige om at yde en del af finansieringen af denne facilitet via nødhjælpsreserven.
- (2) Da det resterende beløb i nødhjælpsreserven for 2008 ikke er tilstrækkeligt til at dække fødevarerfacilitetens behov, er det nødvendigt at forhøje beløbet til nødhjælpsreserven, således at den kan bidrage til finansieringen af fødevarerfaciliteten.
- (3) For at imødegå den usædvanlige situation bør beløbet til nødhjælpsreserven udelukkende og undtagelsesvis i 2008 forhøjes til 479,218 mio. EUR i løbende priser.
- (4) Punkt 25 i den interinstitutionelle aftale om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning bør derfor ændres i overensstemmelse hermed -

BLEVET ENIGE OM FØLGENDE:

I punkt 25 tilføjes følgende sætning til første afsnit:

*"Dette beløb forhøjes undtagelsesvis i 2008 til 479,218 mio. EUR i løbende priser."*

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Europa-Parlamentets vegne*

*På Rådets vegne*

*På Kommissionens vegne*

*Formand*

*Formand*

*Formand*

---

<sup>1</sup> (KOM(2008) 450 - 2008/0149/COD).